

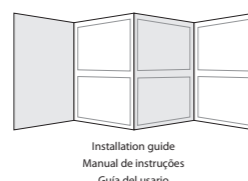
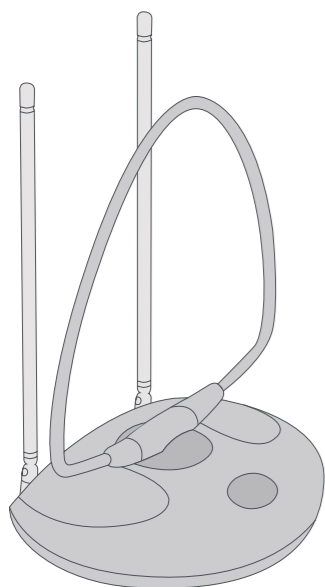
QUICK INSTALLATION GUIDE

MANUAL DE INSTRUÇÕES

GUÍA DEL USUARIO

SV9031

THE PACKAGE INCLUDES
EL EMBALAJE INCLUYE
A EMBALAGEM INCLUI



ENG

Quick installation guide

GUARANTEE TERMS AND CONDITION

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be repaired or if necessary replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. The forwarding costs are on the account of the owner; the costs of returning the product are on the account of UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL.

This warranty does not cover damage or failures caused by products or services not supplied by UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, or which result from not mounting the product according to manual instructions. This also applies when the product has been modified / repaired by others than UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL or if a fault is the result from accident, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, faulty installation, improper maintenance, alteration, modifications, fire, water, lightning, natural disasters, wrong use or carelessness.

To obtain warranty service during the warranty period, please notice that we need your original purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

- **Official NOTE: Where the MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable. In English this means; For safety reasons, please ensure that the power plug (to mains) is easily accessible (not blocked or covered) so it can be used to disconnect the device.**
- **Please ensure a minimum distance of 5 cm around the apparatus for sufficient ventilation.**
- **Please ensure that the ventilation is not impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.**
- **Do not place near naked flame sources, such as lighted candles.**
- **To reduce the risk of fire or electric shocks do not expose this apparatus to rain or moisture, dripping or splashing.**
- **Use the apparatus only in moderate climates (not in tropical climates).**

BRA

Manual de instruções

RECEPÇÃO

Para o melhor desempenho da recepção, posicione a Antena Interna longe de aparelhos que consumam muita energia que podem ser fonte de interferência (por exemplo, condicionador de ar, secador de cabelo e forno de microonda etc).

- **Por motivos de segurança, certifique-se de que a tomada se encontra facilmente acessível (não está bloqueada ou tapada), de forma a que possa ser utilizada para desligar o dispositivo.**
- **Certifique-se de que existe uma distância mínima de 5 cm à volta do aparelho para ventilação suficiente.**
- **Certifique-se que a ventilação não está obstruída pela cobertura dos orifícios de ventilação com itens como jornais, toalhas, cortinas, etc.**
- **Não coloque fontes de chamas não protegidas, tais como velas acesas, no aparelho.**
- **Para reduzir o risco de incêndio ou choques elétricos não exponha este aparelho à chuva ou humidade, gotejamento ou salpicos.**
- **Utilize o aparelho em temperaturas amenas, em ambiente seco e arejado.**

TERMO DE GARANTIA

A ONE FOR ALL concede ao primeiro adquirente do produto por um período máximo de 1 ano da data da compra, uma garantia contra defeitos ou vícios de qualquer natureza que afetem o funcionamento adequado do produto. Salvo prova em contrário, o termo de garantia terá início a partir da data da compra do produto sendo obrigatória a apresentação da respectiva nota fiscal para a validade desta garantia. Por este período de garantia a ONE FOR ALL, conforme sua opção, substituirá ou consertará este produto e somente em território nacional (utilizando peças novas ou recondiionadas).

Se este produto apresentar algum defeito e desde que este tenha sido montado e manuseado conforme orientações descritas no manual do usuário que o acompanha, será efetuada a sua troca no prazo máximo de 30 dias da comunicação de defeito do produto, sem qualquer despesa.

Esta garantia não cobre danos ou falhas causados por produtos ou serviços que não são fornecidos pela ONE FOR ALL, ou que resultem de acidente, mau uso, abuso, negligência, manuseio errôneo, má aplicação, instalação errada, ajuste incompatível para instalação, manutenção inadequada, alterações, ajustes do controles feitos pelo consumidor, modificação ou uso comercial ou modificações ou consertos realizados por pessoas ou entidades não credenciadas pela ONE FOR ALL.

A garantia também não será válida se houver remoção/alteração do número de série ou da identificação do produto.

O consumidor fica ciente de que não há quaisquer outras garantias expressas ou implícitas além das relacionadas acima.

A ONE FOR ALL NÃO SE RESPONSABILIZARÁ POR QUAISQUER EVENTUAIS PERDAS E DANOS RESULTANTES DO MAU USO DESTE PRODUTO OU DECORRENTE DE MAU FUNCIONAMENTO OU PARALISAÇÃO ASSUMINDO A RESPONSABILIDADE APENAS NOS TERMOS DESTE CERTIFICADO DE GARANTIA. FICA O CONSUMIDOR CIENTE DE QUE TODAS AS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO AS DE COMERCIALIZAÇÃO OU PARA UM FIM ESPECÍFICO, ESTÃO LIMITADAS AO PERÍODO DE GARANTIA DEFINIDO ACIMA.

A ONE FOR ALL, garante ao usuário deste produto os serviços de Assistência Técnica par a a substituição de componentes ou partes, bem como mão-deobra necessária para reparos de eventuais defeitos, devidamente constatados como sendo de fabricação, pelo período de garantia aqui definido e consoante os dados de contato que constam do manual.

Copyright 2012 pela ONE FOR ALL. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, transmitida, transcrita, armazenada em um sistema de recuperação, ou traduzida para qualquer idioma, em qualquer circunstância ou qualquer meio, eletrônico, mecânico, magnético, ótico, manual ou outro, sem o consentimento prévio por escrito da ONE FOR ALL.

UEI BRASIL CONTROLES REMOTOS LTDA - Alameda Rio Negro, 1030 - CJ 1504 Alphaville CEP: 06454-000 Barueri / SP Brazil
Telefone: 11 5102 2401

ES

Guía del usuario

RECEPCIÓN

Para obtener la mejor recepción, coloque la antena de interior fuera del alcance de electrodomésticos grandes, ya que éstos pueden causar interferencias (p.ej. aires acondicionados, secadores de pelo, hornos microondas, etc).

- **Normas de seguridad**
- **Por razones de seguridad, asegúrese de que se puede acceder fácilmente al enchufe que esté conectado a la red eléctrica. Es decir, no debe estar cubierto ni bloqueado, de modo que se pueda utilizar como dispositivo de desconexión.**
- **Asegúrese de dejar una distancia mínima de 5 cm alrededor del aparato para que disfrute de una ventilación suficiente.**
- **Asegúrese de que la ventilación no se vea impedida cubriendo los orificios de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.**
- **No coloque sobre el aparato objetos con llama expuesta (velas encendidas etc.)**
- **Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia, la humedad, goteos o salpicaduras.**
- **Utilice el aparato únicamente en climas moderados (no en climas tropicales).**

GARANTIA LIMITADA

ONE FOR ALL otorga al comprador originario, por un plazo máximo de 1 año desde la entrega del producto contenido en éste embalaje a dicho comprador, una garantía por defectos o vicios de cualquier índole (incluyendo los vicios rethibitorios) cuando éstos afecten la identidad entre lo ofrecido y lo entregado o su correcto funcionamiento. Salvo prueba en contrario se entenderá que la fecha de entrega del producto al comprador originario (plazo desde el cual comienza a correr el plazo de garantía otorgado) ocurrió en la misma fecha de compra del mismo, siendo necesario presentar o exhibir el ticket de compra del producto para hacer efectiva la presente garantía. Durante el plazo de vigencia de la garantía y siempre que se den los presupuestos mencionados, ONE FOR ALL reemplazará o reparará este producto, en forma gratuita, pudiendo a su criterio, en caso de proceder a su reparación, utilizar a tal fin partes o repuestos nuevos o reconstruidos.

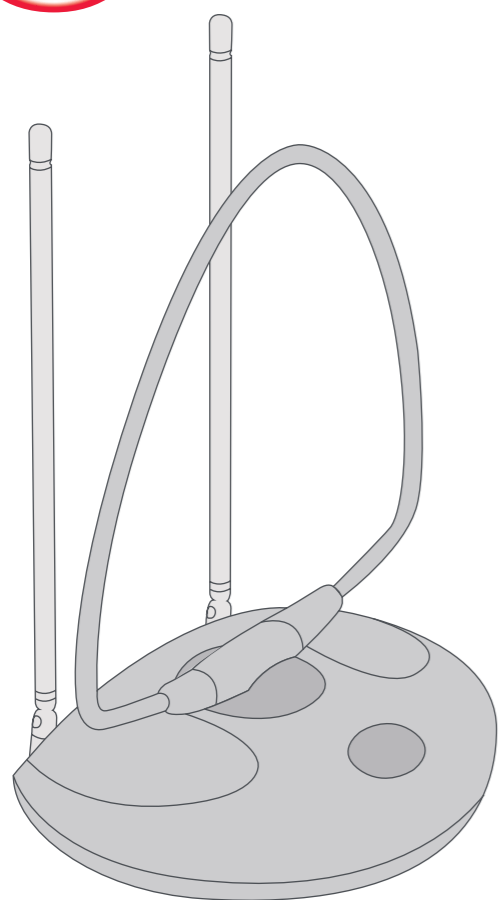
Esta garantía no cubre los daños o fallas causados por productos o servicios que no han sido suministrados por ONE FOR ALL, o que sea el resultado de un accidente, uso inapropiado, abuso, negligencia, manejo inapropiado, aplicación equivocada, mala instalación, ajustes, mantenimiento inapropiado, alteraciones, mal ajuste de los controles del consumidor, modificaciones, uso comercial, o aquello que sea atribuible a un acto de Dios.

No existen garantías escritas, excepto las mencionadas más arriba. ONE FOR ALL NO ES RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES QUE RESULTEN DEL USO DE ESTE PRODUCTO O QUE PROVENGAN DE CUALQUIER VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA. TODAS LAS GARANTÍAS ESCRITAS E IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LA GARANTÍA DE MERCABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁN LIMITADOS POR EL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO ANTERIORMENTE.

Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, o limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo tanto las exclusiones o limitaciones de más arriba puede que no correspondan en su caso. Esta garantía le concede derechos legales específicos y es también posible que usted tenga otros derechos los cuales varían de estado a estado.

Copyright 2012 de ONE FOR ALL. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, transcrita, almacenada en cualquier tipo de sistema de recuperación, o traducida a cualquier idioma, en cualquier forma o por cualquier método, electrónico, magnético, óptico, manual o de otra manera sin la autorización previa y por escrito de ONE FOR ALL.

One For All Argentina SRL - Av Las Heras 2126, 5th floor, suite C - Zip code 1127, Recoleta, Capital Federal, Argentina



CE SV9031
704078
RDN-220414
Universal Electronics BV - Europe & International
P.O. Box 3332, 7500 DH Enschede
The Netherlands

